



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
22 October 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Первый комитет

Пункт 97(b) повестки дня

Всеобщее и полное разоружение: ядерное разоружение

Алжир, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гвинея, Доминиканская Республика, Замбия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Кения, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малави, Малайзия, Марокко, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Уганда, Фиджи, Филиппины, Чад, Шри-Ланка и Эквадор: проект резолюции

Ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы и свои резолюции 50/70 P от 12 декабря 1995 года, 51/45 O от 10 декабря 1996 года, 52/38 L от 9 декабря 1997 года, 53/77 X от 4 декабря 1998 года, 54/54 P от 1 декабря 1999 года, 55/33 T от 20 ноября 2000 года, 56/24 R от 29 ноября 2001 года, 57/79 от 22 ноября 2002 года, 58/56 от 8 декабря 2003 года, 59/77 от 3 декабря 2004 года, 60/70 от 8 декабря 2005 года, 61/78 от 6 декабря 2006 года, 62/42 от 5 декабря 2007 года, 63/46 от 2 декабря 2008 года, 64/53 от 2 декабря 2009 года, 65/56 от 8 декабря 2010 года, 66/51 от 2 декабря 2011 года, 67/60 от 3 декабря 2012 года, 68/47 от 5 декабря 2013 года и 69/48 от 2 декабря 2014 года о ядерном разоружении,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и построения мира, свободного от ядерного оружия,

учитывая, что Конвенция 1972 года о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении¹ и Конвенция 1993 года о запрещении разработ-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14860.



ки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении² уже обеспечили правовые режимы в отношении полного запрещения биологического и, соответственно, химического оружия, и будучи преисполнена решимости разработать всеобъемлющую конвенцию по ядерному оружию, предусматривающую запрещение разработки, испытания, производства, накопления запасов, предоставления во временное пользование, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его уничтожение, и заключить такую международную конвенцию в короткие сроки,

признавая насущную необходимость принятия конкретных практических мер для достижения цели построения мира, свободного от ядерного оружия,

учитывая пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению³, в которой содержится призыв к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками — в тех случаях, когда это возможно, — программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

вновь подтверждая убежденность государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия⁴ в том, что Договор является одной из основ ядерного нераспространения и ядерного разоружения, и важное значение решения о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора, решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, решения о продлении действия Договора и резолюции по Ближнему Востоку, которые были приняты на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора⁵,

подчеркивая важное значение 13 шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по достижению цели ядерного разоружения, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия, которые были согласованы государствами-участниками в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора⁶,

с признательностью отмечая важную работу, проделанную на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия

² Ibid., vol. 1975, No. 33757.

³ Резолюция S-10/2.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

⁵ См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

⁶ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Corr.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

по рассмотрению действия Договора⁷, и оценивая разработанный ею план действий в области ядерного разоружения из 22 пунктов как стимул для активизации работы, нацеленной на открытие переговоров о конвенции по ядерному оружию,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что на Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшейся 27 апреля — 22 мая 2015 года, не удалось достичь согласия в отношении субстантивного заключительного документа,

подтверждая, что договоренности, достигнутые на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора и на обзорных конференциях 2000 и 2010 годов, остаются в силе до достижения всех поставленных в них целей, и призывая полностью и незамедлительно выполнить их, включая план действий в области ядерного разоружения, принятый на обзорной конференции 2010 года,

вновь отмечая наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также международным сообществом,

вновь призывая к обеспечению скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁸,

отмечая новый договор между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о сокращении стратегических вооружений, призванный способствовать дальнейшим сокращениям их развернутых и неразвернутых стратегических ядерных вооружений, и подчеркивая, что такие сокращения должны быть необратимыми и транспарентными и поддаваться проверке,

отмечая также позитивные заявления государств, обладающих ядерным оружием, по поводу их намерения продолжать предпринимать действия в целях построения мира, свободного от ядерного оружия, подтверждая при этом необходимость осуществления государствами, обладающими ядерным оружием, неотложных конкретных шагов по достижению этой цели в определенных временных рамках и настоятельно призывая их принять дальнейшие меры для достижения прогресса в области ядерного разоружения,

признавая взаимодополняемость двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

отмечая выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о предоставлении государствам, не обладающим ядерным оружием, без исключения или дискриминации гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия при любых обстоятельствах и многосторонние усилия,

⁷ Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, тома I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vols. I–III)].

⁸ См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

предпринимаемые в рамках Конференции с целью достичь договоренности в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, опубликованное 8 июля 1996 года⁹, и приветствуя единодушное подтверждение всеми его судьями того, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

ссылаясь также на пункт 157 и другие соответствующие рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе шестнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Тегеране 26–31 августа 2012 года¹⁰, в которых содержится призыв к Конференции по разоружению учредить как можно скорее и на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения с целью полностью ликвидировать ядерное оружие в определенных временных рамках, включая принятие конвенции по ядерному оружию,

отмечая принятие Конференцией по разоружению 29 мая 2009 года — после преодоления многолетнего тупика — программы работы на сессию 2009 года¹¹ и одновременно выражая сожаление о том, что Конференции не удалось в 2015 году начать работу над существом вопросов, составляющих ее повестку дня,

приветствуя предложение относительно последующей деятельности в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, представленное в соответствии с резолюцией 68/32 Ассамблеи от 5 декабря 2013 года государствами — членами Конференции по разоружению, входящими в Группу 21¹²,

приветствуя также воссоздание Конференцией по разоружению 5 июня 2015 года¹³ неофициальной рабочей группы с мандатом на выработку программы работы, действенной по существу и поступательной в плане осуществления, и структурированные и предметные дискуссии по всем пунктам повестки дня, проведенные Конференцией на ее сессии 2015 года,

вновь подтверждая важность и значимость Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая необходимость принятия и осуществления сбалансированной и всеобъемлющей программы работы, основанной на ее повестке дня и охватывающей, в частности, четыре ключевых вопроса, как это согласуется с правилами процедуры¹⁴, с учетом интересов безопасности всех государств,

⁹ A/51/218, приложение.

¹⁰ A/67/506-S/2012/752, приложение I.

¹¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 27 (A/64/27)*, пункт 18.

¹² См. CD/1999.

¹³ CD/2022.

¹⁴ CD/8/Rev.9.

вновь подтверждая также конкретный мандат, предоставленный Комиссии по разоружению Генеральной Ассамблеей в ее решении 52/492 от 8 сентября 1998 года, в котором говорится, что Комиссия будет обсуждать проблему ядерного разоружения в качестве одного из главных пунктов ее основной повестки дня,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹⁵, в которой главы государств и правительств заявили о том, что они преисполнены решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

подчеркивая важность осуществления изложенного в ее резолюции 68/32 решения созвать не позднее 2018 года международную конференцию Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению для обзора прогресса, достигнутого в этом отношении, и учитывая Заявление о ядерном разоружении, которое было сделано на семнадцатой конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся в Алжире 26–29 мая 2014 года, и в котором министры подтвердили твердую приверженность Движения цели построения более безопасного мира для всех и обеспечения мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия, и вновь заявили о своей поддержке в отношении созыва международной конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня,

напоминая о созыве 26 сентября 2013 года заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению и о твердой поддержке ядерного разоружения, выраженной на этом заседании,

приветствуя проведение 26 сентября Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, посвященного содействию достижению этой цели, объявленного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/32 и упомянутого в ее резолюции 69/58 от 2 декабря 2014 года,

принимая к сведению Декларацию по случаю Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, принятую 26 сентября 2014 года в Мехико государствами — членами Агентства по запрещению ядерного оружия, в Латинской Америке и Карибском бассейне,

отмечая успешное проведение первой, второй и третьей конференций по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшихся в Осло 4 и 5 марта 2013 года, в Найроби, Мексика, 13 и 14 февраля 2014 года, в Вене 8 и 9 декабря 2014 года, и отмечая также, что 120 государств официально поддержали гуманитарное обязательство, опубликованное после проведения третьей конференции,

приветствуя подписание в Нью-Йорке 6 мая 2014 года государствами, обладающими ядерным оружием, а именно Китаем, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, Протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии,

¹⁵ Резолюция 55/2.

приветствуя также провозглашение Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира, озвученное 29 января 2014 года на втором саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся 28 и 29 января 2014 года в Гаване,

подтверждая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства должны воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия при разрешении своих споров в международных отношениях,

сознавая опасность применения оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, в террористических актах и настоятельную необходимость согласованных международных усилий по ее сдерживанию и устранению,

1. *настоятельно призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, принять эффективные меры в области разоружения в целях полной ликвидации всего ядерного оружия как можно скорее;

2. *подтверждает*, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение являются по существу взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами, что эти два процесса должны идти параллельно и что существует подлинная необходимость в систематическом и последовательном процессе ядерного разоружения;

3. *приветствует и поддерживает* усилия по созданию новых зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира, включая создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, на основе соглашений или договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующих регионов, что является эффективной мерой ограничения дальнейшего географического распространения ядерного оружия и способствует делу ядерного разоружения;

4. *призывает* государства — участники Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии¹⁶ и государства, обладающие ядерным оружием, активизировать прилагаемые усилия, чтобы урегулировать, в соответствии с целями и принципами Договора, все сохраняющиеся вопросы, касающиеся подписания и ратификации Протокола к Договору;

5. *признает*, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия в стратегических доктринах и политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

6. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки;

7. *настоятельно призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, в качестве промежуточной меры немедленно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие и принять другие конкретные меры по дальнейшему понижению оперативного статуса их систем ядерных воору-

¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 1981, No. 33873.

жений, подчеркивая при этом, что уменьшение числа развернутых боезарядов и понижение оперативного статуса не могут заменить необратимых сокращений ядерных вооружений и полной ликвидации ядерного оружия;

8. *вновь призывает* государства, обладающие ядерным оружием, осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения для достижения цели полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках;

9. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, до обеспечения полной ликвидации ядерного оружия договориться относительно имеющего обязательную международную юридическую силу документа, предусматривающего совместное обязательство не применять первыми ядерное оружие;

10. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, начать между собой на соответствующем этапе плюрилатеральные переговоры о дальнейшем глубоком сокращении — необратимым, проверяемым и транспарентным образом — их ядерных вооружений в качестве одной из эффективных мер ядерного разоружения;

11. *подчеркивает* важность применения принципов транспарентности, необратимости и проверяемости в отношении процесса ядерного разоружения;

12. *подчеркивает также* важное значение содержащегося в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора недвусмысленного обязательства государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора⁶, и подтверждения государствами-участниками того, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия¹⁷;

13. *призывает* к полному и эффективному осуществлению тринадцати практических шагов по ядерному разоружению, изложенных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора;

14. *призывает также* к полному осуществлению плана действий, содержащегося в выводах и рекомендациях в отношении последующих действий, изложенных в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, и в частности плана действий в области ядерного разоружения, состоящего из 22 пунктов⁷;

15. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, осуществить дальнейшие сокращения нестратегических ядерных вооружений, в том числе на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

16. *призывает* к незамедлительному началу на Конференции по разоружению — в рамках согласованной, всеобъемлющей и сбалансированной про-

¹⁷ Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Corr.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VII и безопасность государств, не обладающих ядерным оружием», пункт 2.

граммы работы — переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора¹⁸ и содержащегося в нем мандата;

17. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению как можно скорее начать на своей сессии 2016 года свою работу по существу на основе всеобъемлющей и сбалансированной программы работы, в которой учитываются все реальные приоритеты, существующие в области разоружения и контроля над вооружениями, включая немедленное начало переговоров о таком договоре с расчетом завершить их в пятилетний срок, приветствуя при этом воссоздание неофициальной рабочей группы с мандатом на выработку программы работы, действенной по существу и поступательной в плане осуществления;

18. *призывает* к принятию международно-правового документа о предоставлении государствам, не обладающим ядерным оружием, безусловных гарантий безопасности против применения или угрозы применения ядерного оружия при любых обстоятельствах;

19. *призывает также* к скорейшему вступлению в силу и строгому соблюдению Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний⁸, приветствуя при этом ратификацию Договора Анголой 20 марта 2015 года;

20. *вновь призывает* Конференцию по разоружению учредить как можно скорее и на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению в 2016 году и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках;

21. *призывает* к созыву не позднее 2018 года международной конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению для обзора прогресса, достигнутого в этом отношении;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Ядерное разоружение».

¹⁸ CD/1299.